Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B ►M1 **PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE**

ze dne 29. března 2011,

kterým se stanoví zvláštní kontrolní a inspekční program týkající se obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři ◄

(oznámeno pod číslem K(2011) 1984)

(2011/207/EU)

(Úř. věst. L 87, 2.4.2011, s. 9)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Prováděcí rozhodnutí Komise 2012/246/EU ze dne 2. května 2012	L 121	25	8.5.2012

▼B

▼M1

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. března 2011,

kterým se stanoví zvláštní kontrolní a inspekční program týkající se obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři

▼B

(oznámeno pod číslem K(2011) 1984)

(2011/207/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ([1]), a zejména na článek 95 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V roce 2006 přijala Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) víceletý plán obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři. Uvedený plán byl v právních předpisech Unie proveden nařízením Rady (ES) č. 1559/2007 ([2]).

(2) Dne 24. listopadu změnila komise ICCAT plán obnovy doporučením č. 08-05. Takto pozměněný plán byl v právních předpisech Unie proveden nařízením Rady (ES) č. 302/2009 ([3]).

(3) V zájmu zajištění úspěšné plné realizace pozměněného víceletého plánu obnovy zavedlo rozhodnutí Komise 2009/296/ES ([4]) zvláštní kontrolní a inspekční program na období dvou let, od 15. března 2009 do 15. března 2011.

(4) Platnost zvláštního kontrolního a inspekčního programu týkajícího se obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři, zavedeného rozhodnutím 2009/296/ES, má skončit dne 15. března 2011. V zájmu zajištění kontinuity uvedeného programu a okamžitého provedení některých ustanovení obsažených v doporučení ICCAT č. 10-04, zejména ustanovení týkajících se včasného předkládání požadovaných plánů rybolovu a inspekčních plánů, by mělo být přijato nové rozhodnutí Komise.

(5) Nový zvláštní kontrolní a inspekční program by měl být zaveden pro období od 15. března 2011 do 15. března 2014. Výsledky vyplývající z jeho uplatňování by měly být pravidelně vyhodnocovány ve spolupráci s dotčenými členskými státy.

([1]) Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 340, 22.12.2007, s. 8.
([3]) Úř. věst. L 96, 15.4.2009, s. 1.
([4]) Úř. věst. L 80, 26.3.2009, s. 18.

▼B

(6) V zájmu harmonizace kontroly a inspekce rybolovu tuňáka obecného na úrovni Unie je třeba, aby byla vypracována společná pravidla pro kontrolní a inspekční činnosti, které mají provádět příslušné orgány dotčených členských států, a aby členské státy přijaly národní kontrolní akční programy, které budou v souladu s těmito společnými pravidly. Za tímto účelem by měly být stanoveny standardy pro intenzitu kontrolních a inspekčních činností a rovněž priority a postupy kontrol a inspekcí.

(7) K zajištění vyšetření protiprávních jednání by toto rozhodnutí mělo mimo jiné stanovit postupy, jimiž si dotčené orgány mohou vyměňovat příslušné údaje v souladu s článkem 117 nařízení (ES) č. 1224/2009.

(8) Společné inspekční a dohledové činnosti by se měly provádět v souladu s plány společného nasazení stanovenými Agenturou Společenství pro kontrolu rybolovu (CFCA), která byla zřízena nařízením Rady (ES) č. 768/2005 ([1]).

(9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Tímto rozhodnutím se stanoví zvláštní kontrolní a inspekční program s cílem zajistit harmonizované provádění víceletého plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři, který v roce 2006 přijala Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a který byl do právních předpisů proveden nařízením (ES) č. 302/2009 ve znění doporučení ICCAT č. 10-04 ze dne 27. listopadu 2010.

Článek 2

Časová a územní působnost

Zvláštní kontrolní a inspekční program se použije do 15. března 2014 v oblasti úmluvy ICCAT.

Článek 3

Věcná působnost

Zvláštní kontrolní a inspekční program se vztahuje na tyto činnosti:

1) všechny rybolovné činnosti, včetně vedlejších úlovků, prováděné rybářskými plavidly a pomocí pastí, včetně společných rybolovných operací;

([1]) Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1.

▼M1

2) všechny úlovky, vykládky, přemístění, překládky a umístění do klecí, včetně programů namátkových kontrol a pilotních studií;

▼B

3) všechny související činnosti chovných hospodářství a hospodářských subjektů zabývajících se umísťováním do klecí, výkrmem, chovem, výlovem nebo zpracováním tuňáka obecného a/nebo obchodem s produkty z tuňáka obecného, včetně vnitrostátního obchodu, dovozu, vývozu a zpětného vývozu, přepravy a uskladnění;

4) sportovní a rekreační rybolov.

KAPITOLA II

CÍLE, PRIORITY, STANDARDY A POSTUPY

Článek 4

Cíle

Kontrolní a inspekční činnosti jsou zaměřeny na zajištění souladu s těmito ustanoveními:

1. ročními plány rybolovu podle článku 4 nařízení (ES) č. 302/2009;

2. zákazem používat při vyhledávání tuňáka obecného letadla a vrtulníky podle článku 8 nařízení (ES) č. 302/2009;

3. opatřeními týkajícími se lovné kapacity a kapacity chovu podle článků 5 a 6 nařízení (ES) č. 302/2009;

4. prováděním jakéhokoli pozorovacího programu v Unii, včetně programu pozorovatelů z členských států a programu regionálních pozorovatelů ICCAT, stanovených podle bodů 90, 91, 92 a přílohy 7 doporučení ICCAT č. 10-04;

5. pravidly pro vedení záznamů o oprávněných plavidlech provádějících odlov a jiných rybářských plavidlech podle článků 14 a 15 nařízení (ES) č. 302/2009;

6. zvláštními technickými opatřeními a podmínkami pro lov tuňáka obecného podle doporučení ICCAT č. 10-04, zejména pravidly pro minimální velikost a souvisejícími podmínkami;

7. množstevními omezeními pro úlovky a jakýmikoli zvláštními souvisejícími podmínkami, včetně sledování čerpání kvót podle doporučení ICCAT č. 10-04;

8. pravidly pro dokumentaci týkající se tuňáka obecného podle doporučení ICCAT č. 10- 04;

▼M1

9. prováděním pilotních studií o tom, jak lépe odhadovat počty i hmotnost tuňáka obecného v místě výlovu;

10. prováděním programů namátkových kontrol a/nebo alternativních programů při umísťování do klecí s cílem zpřesnit odhady počtů a hmotnosti ryb umísťovaných do klecí.

▼B

Článek 5

Priority

V souladu s ročním plánem rybolovu je různým kategoriím lovných zařízení přiřazena odlišná priorita. Z tohoto důvodu stanoví konkrétní priority každý členský stát.

Článek 6

Standardy

Inspekční standardy jsou uvedeny v příloze I.

Článek 7

Postupy

Kontrolní a inspekční činnosti jsou prováděny v souladu s těmito procesními ustanoveními:

1. programem společné mezinárodní inspekce ICCAT podle bodů 99, 100, 101 a přílohy 8 doporučení ICCAT č. 10-04;

2. inspekční metodikou podle doporučení ICCAT č. 10-04, a zejména přílohou 8 uvedeného doporučení;

3. postupy pro inspektory stanovené v příloze II tohoto rozhodnutí;

4. postupy pro členské státy stanovené v článcích 8 až 13 tohoto rozhodnutí.

Článek 8

Společné postupy

Členské státy uvedené v článku 12 zajistí, aby inspektoři z ostatních dotčených členských států byli přizváni k účasti na společných inspekčních a dohledových činnostech, a stanoví společné operační postupy pro využívání svých plavidel a letadel pro dohled.

Článek 9

Oznámení dohledových a inspekčních činností

▼M1

1. Členský stát, který hodlá provádět dohled a inspekce rybářských plavidel ve vodách spadajících pod jurisdikci jiného členského státu v rámci plánu společného nasazení, oznámí své záměry kontaktnímu místu dotyčného pobřežního členského státu zmíněnému v čl. 80 odst. 5 nařízení Komise (ES) č. 1224/2009 a Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu.

▼B

2. Oznámení uvedené v odstavci 1 musí zahrnovat tyto údaje:

a) druh, název a volací značku inspekčních plavidel a inspekčních letadel na základě seznamu podle článku 6 nařízení (ES) č. 1042/2006;

▼B

b) oblasti, kde budou dohledové a inspekční činnosti prováděny;

c) trvání dohledových a inspekčních činností.

▼M1

Článek 10

Údaje o porušení předpisů

Členské státy, jejichž inspektoři zjistí při provádění inspekce činností uvedených v článku 3 jakékoli porušení předpisů, informují neprodleně Komisi o datu inspekce a podrobnostech porušení.

▼B

Článek 11

Okamžitá donucovací opatření v případě závažných porušení předpisů

1. Je-li na palubě rybářského plavidla Unie zjištěno závažné porušení předpisů, zajistí členský stát vlajky, aby rybářské plavidlo plující pod jeho vlajkou po inspekci ukončilo veškeré rybolovné činnosti, a informuje včas Komisi.

2. Pokud rybářské plavidlo Unie není odvoláno do přístavu, předloží členský stát vlajky Komisi řádné odůvodnění do 72 hodin.

KAPITOLA III

PROVÁDĚNÍ

Článek 12

Národní kontrolní akční programy

1. Zvláštní kontrolní a inspekční program je prováděn prostřednictvím národních kontrolních akčních programů podle článku 46 nařízení (ES) č. 1224/2009 přijatých Řeckem, Španělskem, Francií, Itálií, Kyprem, Maltou a Portugalskem.

2. Národní kontrolní akční programy jsou vypracovány v souladu s cíli, prioritami, standardy a postupy stanovenými v tomto rozhodnutí a obsahují všechny údaje uvedené v příloze III.

3. K národním kontrolním akčním programům je připojen roční harmonogram provádění, který zahrnuje podrobné údaje o vyčleněných lidských a materiálních zdrojích a zónách, v nichž budou použity. Roční harmonogram provádění zohlední standardy stanovené v příloze I.

4. Členské státy předloží Komisi své národní kontrolní akční programy a roční harmonogramy provádění pro rybolovné období 2012 do 15. září 2011 a pro rybolovné období 2013 do 15. září 2012. Zveřejní je v zabezpečené části internetových stránek do 1. ledna 2012, respektive 2013.

▼B

Článek 13

Spolupráce mezi členskými státy

Při provádění zvláštního kontrolního a inspekčního programu spolupracují všechny členské státy s členskými státy uvedenými v čl. 12 odst. 1.

Článek 14

Společné inspekční a dohledové činnosti

Celé národní kontrolní akční programy uvedené v článku 12 nebo jejich část lze provádět v rámci plánu společného nasazení přijatého ►M1 Evropskou agenturou pro kontrolu rybolovu ◄ v souladu s nařízením (ES) č. 768/2005.

Článek 15

Zpráva o provádění národních kontrolních akčních programů

1. Členské státy uvedené v čl. 12 odst. 1 předají Komisi a ►M1 Evropské agentuře pro kontrolu rybolovu ◄ zprávu o provádění svých národních kontrolních akčních programů podle článku 12.

2. Průběžné zprávy se předávají každoročně 1. července a 15. září a závěrečná zpráva 15. prosince téhož roku.

▼M1

3. Tato zpráva v souladu s tabulkou uvedenou v příloze IV obsahuje tyto informace:

▼B

a) inspekční a kontrolní činnosti provedené za jednotlivé měsíce;

b) všechna zjištěná porušení předpisů a v případě každého porušení předpisů uvedou rovněž:

i) dotyčné rybářské plavidlo (název, vlajku a vnější identifikační kód), past, chovné hospodářství nebo podnik zabývající se zpracováním a/nebo obchodem s produkty z tuňáka obecného,

ii) datum, čas a místo inspekce,

iii) povahu porušení předpisů, včetně údajů o vážném porušení předpisů podle článků 10 a 11,

iv) současný stav vyšetřování zjištěných porušení předpisů (např. nedokončené případy, v odvolání, v šetření),

v) podrobný popis případných uložených sankcí (např. výši pokut, hodnotu zabavených ryb a/nebo zařízení, vydaná písemná napomenutí) spolu s podklady,

vi) zdůvodnění v případě, že nebyly podniknuty žádné kroky;

▼B

c) jakákoliv příslušná opatření v oblasti koordinace a spolupráce mezi členskými státy.

4. Porušení předpisů se nadále uvádí v každé následné zprávě, dokud není přijato konečné opatření podle zákona dotyčného členského státu.

Článek 16

Další informace

Členské státy poskytnou Komisi veškeré další informace o provádění tohoto rozhodnutí, o které je případně požádá.

Článek 17

Inspekční plán a zpráva Unie

1. Na základě tohoto rozhodnutí a národních kontrolních akčních programů a po konzultaci s členskými státy předloží Komise komisi ICCAT měsíc před jejím každoročním zasedáním podle bodu 9 doporučení ICCAT č. 10-04 inspekční plán Unie.

2. Komise jedenkrát ročně svolá zasedání Výboru pro rybolov a akvakulturu s cílem vyhodnotit dodržování a výsledky zvláštního kontrolního a inspekčního programu, aby mohla připravit zprávu, kterou Unie každoročně 15. října předkládá sekretariátu ICCAT.

KAPITOLA IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 18

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

▼M1

PŘÍLOHA I

STANDARDY

Standardy stanovené v této příloze jsou prováděny s cílem zajistit především:

a) úplné sledování umísťování do klecí ve vodách Unie;

b) úplné sledování přemísťování;

c) úplné sledování společných rybolovných operací;

d) kontrolu všech dokumentů vyžadovaných právními předpisy vztahujícími se na tuňáka obecného, zejména ověření spolehlivosti zaznamenaných informací.

Místo inspekce	Standard
Umísťování do klecí	Všechna umístění do klecí v chovném hospodářství musí být schválena členským státem (členskými státy) pasti a/nebo vlajky plavidla (plavidel) provádějícího (provádějících) výlov do 48 hodin po předložení údajů požadovaných pro umístění do klecí. Pro všechna umístění tuňáka obecného do klecí musí existovat přesné, úplné a ověřené doklady podle požadavků ICCAT (včetně požadavků doporučení ICCAT 10-04). Každé umístění do klecí musí být kontrolováno příslušnými orgány členského státu chovného hospodářství. Kontrola by měla pokrývat celý průběh umísťování do klecí. V místě umísťování do klecí se provádějí programy namátkových kontrol za účelem přesnějšího odhadu počtů a hmotnosti tuňáka obecného. Všechna umístění do klecí jsou sledována videokamerou ve vodě (podle bodu 86 doporučení ICCAT 10-04). Ryby musí být umístěny do klecí před 31. červencem, pokud členský stát chovného hospodářství, který ryby přijímá, neposkytne pádné důvody, včetně vyšší moci, které musí být předloženy se zprávou o umísťování do klecí, pokud se předkládá.
Výlov	Pro celý průběh výlovu musí existovat přesné, úplné a ověřené doklady (včetně dokladů podle požadavků doporučení ICCAT 10-04). Při každém výlovu z klece musí být přítomen regionální pozorovatel ICCAT.
Inspekce na moři	Standard, který bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti. Standardy pro inspekce na moři se vyjádří v počtu dní strávených hlídkováním na moři, jakož i v počtu dní strávených hlídkováním podle rybolovného období a druhu rybolovné činnosti, na niž je inspekce zaměřena.
Přemísťování	Každé přemístění musí být předem schváleno státem vlajky na základě předchozího oznámení o přemístění (podle doporučení ICCAT 10-04). Každému přemístění je přiděleno číslo povolení (podle bodu 76 doporučení ICCAT 10-04). Přemístění musí být schváleno do 48 hodin po předložení předchozího oznámení o přemístění (podle bodu 76 doporučení ICCAT 10-04). Při ukončení přemísťování se státu vlajky zašle prohlášení ICCAT o přemístění (podle bodu 77 doporučení ICCAT 10-04). Všechna přemístění musí být sledována videokamerou ve vodě (podle bodu 79 doporučení ICCAT 10-04). V místě výlovu se provádějí pilotní studie o tom, jak lépe odhadovat počty a hmotnost tuňáka obecného, též za použití stereoskopických systémů.

▼**M1**

Místo inspekce	Standard
Překládky	Všechna plavidla se podrobí inspekci po připlutí před zahájením překládky, jakož i před odplutím po skončení překládky. V neurčených přístavech se provádějí namátkové inspekce. Prohlášení o překládce se předává státu vlajky nejpozději do 48 hodin po datu uskutečnění překládky v přístavu (podle bodu 69 doporučení ICCAT 10-04).
Společné rybolovné operace	Všechny společné rybolovné operace musí být předem schváleny členskými státy vlajky a Komisí, která předá schválené společné rybolovné operace ICCAT. Seznam schválených společných rybolovných operací bude zveřejněn na internetové stránce ICCAT.
Dohled ze vzduchu	Pružný standard, jenž bude stanoven po provedení podrobné analýzy rybolovné činnosti v každé oblasti a při zohlednění zdrojů, které má členský stát k dispozici.
Vykládky	Všechna plavidla, která vplují do určeného přístavu za účelem vykládky tuňáka obecného, se podrobí inspekci. V neurčených přístavech se provádějí namátkové inspekce. Příslušný orgán zašle záznam o vykládce orgánu členského státu vlajky rybářského plavidla do 48 hodin po ukončení vykládky (podle bodu 68 doporučení ICCAT 10-04).
Uvedení na trh	Pružný standard, jenž bude stanoven po provedení podrobné analýzy činností spojených s uváděním na trh.
Sportovní a rekreační rybolov	Pružný standard, jenž bude stanoven po provedení podrobné analýzy sportovního a rekreačního rybolovu.
Pasti	Všechny operace týkající se pastí, včetně přemísťování a výlovu, musí být zkontrolovány a musí probíhat za účasti vnitrostátních pozorovatelů.

▼M1

PŘÍLOHA II

POSTUPY PRO INSPEKTORY

1. **Inspekční úkoly**

1.1 *Obecné inspekční úkoly*

Pro každou kontrolu a inspekci se vypracuje inspekční zpráva ve formátu stanoveném v oddíle 2 této přílohy. Inspektoři v každém případě ověří a zaznamenají ve své zprávě tyto informace:

1) podrobné údaje o totožnosti odpovědných osob, posádce plavidel, zaměstnancích chovného hospodářství apod., kteří se účastnili činností, jež byly předmětem inspekce;

2) oprávnění, licence a povolení k rybolovu;

3) příslušnou dokumentaci plavidla, jako je lodní deník, prohlášení o přemístění a překládce, dokumenty ICCAT o úlovcích tuňáka obecného, osvědčení o zpětném vývozu a další dokumenty ověřované za účelem kontroly a inspekce podle doporučení ICCAT 10-04;

4) podrobné záznamy o velikosti tuňáka obecného uloveného, chyceného do pasti, přemisťovaného, překládaného, vykládaného, přepravovaného, umísťovaného do klecí, chovaného, zpracovaného nebo obchodovaného v kontextu dodržování ustanovení plánu obnovy. V případě umísťování do klecí to zahrnuje křížové kontroly mezi prohlášením o umístění do klecí, videozáznamy a výsledky programů namátkových kontrol a pilotních studií;

5) procentní podíl vedlejších úlovků tuňáka obecného uchovaných na palubě plavidel, která tuňáka obecného aktivně neloví.

V inspekčních zprávách se zaznamenají informace týkající se všech příslušných zjištění z inspekce provedené na moři, při dohledu ze vzduchu, v přístavech, pastech, chovných hospodářstvích nebo jakýchkoli jiných dotčených podnicích. V případě inspekce v rámci programu společné mezinárodní inspekce ICCAT zaeviduje inspektor do lodního deníku provedené inspekce a všechna zjištěná porušení předpisů.

Tato zjištění se porovnají s informacemi, které inspektorům poskytnou ostatní příslušné orgány, včetně údajů ze systému sledování plavidel (VMS), seznamů oprávněných plavidel, zpráv pozorovatelů, videozáznamů a všech dokladů souvisejících s rybolovnými činnostmi.

1.2 *Inspekční úkoly při dohledu ze vzduchu*

Inspektoři podávají zprávu o údajích z kontrolní činnosti pro účely křížové kontroly a zejména porovnávají pozorování rybářských plavidel s VMS a seznamy oprávněných plavidel.

Inspektoři sledují nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti a použití letadel nebo vrtulníků při vyhledávání a podávají o nich zprávu.

Zvláštní pozornost se věnuje uzavřeným oblastem, rybolovným obdobím a činnostem loďstev, na něž se vztahují odchylky.

1.3 *Inspekční úkoly na moři*

1.3.1 Obecné inspekční úkoly

Vezme-li plavidlo provádějící výlov na palubu mrtvé ryby nebo nacházejí-li se mrtvé ryby na palubě zpracovatelského nebo přepravního plavidla, inspektoři vždy ověří množství ryb uchovávaných na palubě a porovnají je s množstvími zaznamenanými v příslušné dokumentaci.

▼M1

Pokud se přemisťují živé ryby, inspektoři zjistí, jaké prostředky zúčastněné strany použily pro odhad množství přemísťovaného živého tuňáka obecného s ohledem na výsledky pilotních studií. Inspektoři musí mít přístup k přemísťovaným množstvím a ověřit tato množství na základě videozáznamu.

Inspektoři-potápěči z členských států provedou sérii inspekcí na místě uvnitř vlečných klecí a zkontrolují, že počet a odhadovaná hmotnost odlovených a přemístěných ryb odpovídá údajům z prohlášení ICCAT o přemístění na palubě vlečných člunů. Inspektoři systematicky ověřují:

1) zda mají rybářská plavidla oprávnění k provozu (značení, totožnost, licence, oprávnění k rybolovu a seznamy ICCAT);

2) dodržování požadavků týkajících se dokumentace plavidla;

3) zda jsou rybářská plavidla vybavena funkčním VMS a zda jsou dodrženy požadavky na přenos VMS;

4) zda rybářská plavidla nevykonávají činnost uvnitř uzavřených oblastí a dodržují konec rybolovných období;

5) dodržování požadavků týkajících se dokumentace umísťování do klecí;

6) dodržování kvót a/nebo omezení vedlejších úlovků;

7) složení úlovků na palubě, na které se vztahuje minimální velikost, podle velikosti;

8) skutečné množství všech druhů na palubě a jeho úpravu;

9) lovné zařízení na palubě;

10) případnou přítomnost pozorovatele.

Inspektoři sledují nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti a použití letadel nebo vrtulníků při vyhledávání a podávají o nich zprávu.

1.3.2 Inspekční úkoly při přemísťování

Inspektoři systematicky ověřují:

1) dodržování požadavků týkajících se předchozího oznámení o přemístění;

2) zda stát vlajky přidělil a sdělil do 48 hodin po předložení předběžného oznámení o přemístění veliteli rybářského plavidla, majiteli pasti nebo chovného hospodářství číslo oprávnění pro každé přemístění;

3) dodržování požadavků týkajících se prohlášení ICCAT o přemístění;

4) zda prohlášení o přemístění bylo podepsáno regionálním pozorovatelem ICCAT přítomným na palubě a předáno veliteli vlečného plavidla;

5) dodržování požadavků týkajících se videozáznamů;

6) jak byly počty a hmotnost tuňáka obecného odhadovány v okamžiku výlovu prostřednictvím pilotních studií včetně využití stereoskopických kamer.

1.3.3 Inspekční úkoly při společných rybolovných operacích

Inspektoři systematicky ověřují:

1) dodržování požadavků týkajících se společných rybolovných operací, pokud jde o údaje, které mají být zaznamenány do lodního deníku rybolovu;

▼M1

2) zda rybářským plavidlům orgány členského státu jejich vlajky vystavily oprávnění ke společné rybolovné operaci podle vzoru v příloze V nařízení (ES) č. 302/2009;

3) zda byl během společné rybolovné operace přítomen pozorovatel.

1.4 *Inspekční úkoly při vykládce*

Inspektoři systematicky ověřují:

1) zda mají rybářská plavidla oprávnění k provozu (značení, totožnost, licence, oprávnění k rybolovu a případně seznamy ICCAT);

2) zda bylo příslušnými orgány obdrženo předběžné oznámení o připlutí za účelem vykládky;

3) zda příslušný orgán zaslal záznam o vykládce orgánu státu vlajky rybářského plavidla do 48 hodin po ukončení vykládky;

4) zda jsou rybářská plavidla vybavena funkčním VMS a zda jsou dodrženy požadavky na přenos VMS;

5) dodržování požadavků týkajících se dokumentace plavidla;

6) skutečné množství ulovených ryb na palubě a jejich úpravu;

7) složení celého úlovku na palubě s cílem ověřit dodržování pravidel pro vedlejší úlovky;

8) složení úlovků na palubě s cílem ověřit dodržování pravidel pro minimální velikost;

9) lovná zařízení na palubě;

10) v případě vykládky zpracovaných produktů použití přepočítacích koeficientů ICCAT pro výpočet ekvivalentu zaokrouhlené hmotnosti zpracovaného tuňáka obecného;

11) zda je tuňák obecný vykládaný plavidly s návnadou, plavidly lovícími na dlouhou lovnou šňůru, plavidly lovícími pomocí ručních šňůr nebo plavidly lovícími na vlečnou šňůru ve východním Atlantiku a ve Středozemním moři správně označen ocasním štítkem.

1.5 *Inspekční úkoly při překládce*

Inspektoři systematicky ověřují:

1) zda mají rybářská plavidla oprávnění k provozu (značení, totožnost, licence, oprávnění k rybolovu a seznamy ICCAT);

2) zda bylo zasláno předběžné oznámení o připlutí do přístavu a obsahuje správné údaje týkající se překládky;

3) zda rybářská plavidla, která mají v úmyslu provést překládku, obdržela předchozí oprávnění od svého státu vlajky;

4) zda byla předem oznámená překládaná množství ověřena;

5) zda bylo prohlášení o překládce předáno státu vlajky nejpozději do 48 hodin po datu uskutečnění překládky v přístavu;

▼M1

6) zda se na palubě nachází příslušná řádně vyplněná dokumentace, včetně prohlášení o překládce, příslušných dokumentů ICCAT o úlovcích tuňáka obecného a osvědčení o zpětném vývozu;

7) v případě zpracovaných produktů použití přepočítacích koeficientů ICCAT pro výpočet ekvivalentu zaokrouhlené hmotnosti zpracovaného tuňáka obecného.

1.6 *Inspekční úkoly v chovných zařízeních*

Inspektoři systematicky ověřují:

1) zda je k dispozici příslušná dokumentace s řádně vyplněnými a oznámenými údaji (dokument o úlovcích tuňáka obecného, osvědčení o zpětném vývozu, prohlášení o přemístění, prohlášení o překládce);

2) zda umístění do klecí bylo předem schváleno orgány členských států plavidla provádějícího výlov a/nebo pasti a příslušného chovného hospodářství;

3) zda byl během každého umísťování do klece a výlovu tuňáka obecného přítomen regionální pozorovatel ICCAT a zda potvrdil prohlášení o umístění do klecí;

4) zda každé přemístění z klecí do chovného hospodářství bylo zachyceno videokamerou umístěnou ve vodě;

5) zda členský stát chovného zařízení odmítá umísťování tuňáka obecného do klecí, pokud je množství na kusy a/nebo na váhu vyšší než množství povolené k umístění do klecí členským státem vlajky;

6) zda při každém umístění do klecí došlo k namátkové kontrole, též pokud jsou ryby přemísťovány z komory pasti do výkrmných klecí.

Inspektoři-potápěči členského státu provedou sérii inspekcí na místě a zkontrolují množství ryb umístěných do klecí. Tuto činnost provádějí potápěči, kteří v jednom členském státě mohou použít také stereoskopickou kameru.

1.7 *Inspekční úkoly týkající se přepravy a uvádění na trh*

Inspektoři systematicky ověřují:

1) u přepravy zejména příslušné průvodní doklady, které porovnávají se skutečně převáženými množstvími;

2) pokud jde o uvádění na trh, zda je k dispozici řádně vyplněná příslušná dokumentace, včetně příslušného dokumentu o úlovcích tuňáka obecného a osvědčení o zpětném vývozu.

2. **Inspekční zprávy**

1) U inspekcí prováděných v rámci programu společné mezinárodní inspekce ICCAT použijí inspektoři šablonu uvedenou v dodatku 1 této přílohy.

2) U ostatních inspekcí inspektoři použijí šablonu svých vnitrostátních zpráv vyplněnou v souladu s článkem 100 a přílohou XXVII prováděcího nařízení Komise (EU) č. 404/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ([1]).

([1]) Úř. věst. L 112, 30.4.2011, s. 1.

▼**M1**

Dodatek 1

ZPRÁVA ICCAT O INSPEKCI č. ...

1. Inspektor (inspektoři)
1.1. Jméno .....
1.2. Státní příslušnost .....
1.3. Smluvní strany .....
1.4. Číslo průkazu totožnosti ICCAT .....

2. Svědek inspektora
3. Jméno .....
4. Státní příslušnost .....
5. Smluvní strany .....
6. Číslo průkazu totožnosti ICCAT .....

7. Plavidlo přepravující inspektora
7.1. Název a registrační číslo .....
7.2. Vlajka .....
8. Kontrolované plavidlo
8.1. Název a registrační číslo .....
8.2. Vlajka .....
8.3. Kapitán (jméno a adresa) .....
8.4. Majitel lodi (jméno a adresa) .....
8.5. Číslo záznamu ICCAT .....
8.6. Druh plavidla .....
9. Poloha
9.1. Určená inspektorem: ..... zem. šířka ..... zem. délka .....
9.2. Určená kapitánem rybářského plavidla: ..... zem. šířka ..... zem. délka .....
9.3. Čas (GMT) zaznamenání polohy: .....
10. Datum (dd/mm/rrrr) .....
11. Čas
11.1. Příchodu na palubu .....
11.2. Odchodu z plavidla .....
12. Lovné zařízení na palubě

Košelkový nevod ☐ Vlečné šňůry ☐
Dlouhá lovná šňůra ☐ Udice a šňůra (plavidlo s návnadou) ☐
Jiné (upřesněte) ..... Počet klecí .....
Vlečná klec (vlečné klece) Ano Ne

13. Prohlášení a údaje k fotografickému materiálu s popisem objektů:

.....
.....
.....
.....
.....

14. Seznam kontrolovaných dokumentů a poznámky:

14.1. Lodní deník	Ano	Ne	Porušení předpisů	Ano	Ne
14.2. Dokumentace týkající se úlovků tuňáka obecného	Ano	Ne	Porušení předpisů	Ano	Ne
14.3. Prohlášení o přemístění/překládce	Ano	Ne	Porušení předpisů	Ano	Ne

14.4. Jiné (upřesněte) .....

15. Výsledky inspekce ryb na palubě:
15.1. Druhy zjištěné na palubě

Druh				
Celkový úlovek (v kg)				
Zdroj informací				
Druh produktu				
Zkontrolovaný vzorek				
Počet úlovků nedosahujících min. velikost v %				

▼**M1**

15.2. Druhy, které mají být v kleci (klecích)

Doklad o přemístění č. ..... Datum prvního přemístění .....

Cílové chovné hospodářství .....

Název plavidla provádějícího odlov .....

č. ICCAT .....

Klec č. ..... Druh ..... Počet kusů ..... Hmotnost (kg) .....

16. Zjištěná porušení opatření ICCAT na řízení a zachování zdrojů (popis porušení předpisů s uvedením odkazu na právní předpis a v případě zjištění vážného (vážných) porušení laskavě vyplňte přiloženou listinu)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

17. Poznámky inspektora (v případě potřeby použijte další list a na něm uveďte: „*dodatek ke zprávě ICCAT č. xxx*“)

.....
.....
.....
.....
.....
.....

18. Podpis inspektora ..... Podpis svědka .....

19. Jméno, poznámky a podpis pozorovatele

.....
.....
.....
.....
.....
.....

20. Poznámky a podpis kapitána

.....
.....
.....
.....
.....
.....

▼**M1**

ZJIŠTĚNÁ ZÁVÁŽNÁ PORUŠENÍ PŘEDPISŮ

Název plavidla: .....
Vlajka plavidla: .....
Číslo ICCAT: .....

☐ rybolov bez licence, povolení či oprávnění vystaveného státem vlajky, který je smluvní stranou úmluvy,

☐ neschopnost vést dostatečné záznamy o úlovcích a zaznamenávat údaje související s úlovky v souladu s požadavky Komise na podávání zpráv či významné nedostatky v podávání zpráv o uvedených úlovcích a/nebo v hlášení údajů týkajících se úlovků,

☐ rybolov v zakázaných oblastech,

☐ rybolov v období zákazu,

☐ úmyslné zadržování či uchovávání druhů v rozporu s jakýmkoliv platným opatřením na řízení a zachování zdrojů přijatým ICCAT,

☐ vážné porušení omezení odlovu či kvót platných v rámci předpisů ICCAT,

☐ použití zakázaných lovných zařízení,

☐ falšování nebo úmyslné zatajování označení, totožnosti nebo registrace rybářského plavidla,

☐ zatajování či odstranění důkazů důležitých pro šetření případů porušení předpisů nebo manipulace s těmito důkazy,

☐ opakovaná porušení, která ve svém souhrnu představují závažné nedodržování opatření platných podle ICCAT,

☐ další taková porušení, která stanoví ICCAT, poté, co byla zahrnuta do revidované verze těchto postupů a uvedená verze byla rozeslána,

☐ případy, v nichž je pověřený inspektor či pozorovatel napaden, zastrašován, sexuálně obtěžován, je mu zasahováno do jeho činnosti či je mu kladen odpor, nepřiměřené překážky či způsobováno zpoždění,

☐ úmyslná manipulace se systémem sledování plavidel nebo úmyslná deaktivace tohoto systému,

☐ rybolov s pomocí letadel pro vyhledávání,

☐ zasahování do satelitního systému sledování a/nebo provoz bez systému sledování plavidel,

☐ přemísťování bez prohlášení o přemístění,

☐ překládka na moři,

Podpis inspektora ..... Podpis svědka .....

Datum .....

▼B

PŘÍLOHA III

Obsah národních kontrolních akčních programů podle článku 12

Národní kontrolní akční programy obsahují tyto údaje:

1. **PROSTŘEDKY KONTROLY**

1. Personální prostředky

Počet inspektorů na pevnině a na moři a období a oblasti, v nichž budou nasazeni.

2. Technické prostředky

Počet hlídkových plavidel a letadel a období a oblasti, v nichž budou nasazena.

3. Finanční prostředky

Rozpočtový příděl na nasazení lidských zdrojů, hlídkových plavidel a letadel.

2. **URČENÍ PŘÍSTAVŮ**

Seznam určených přístavů a časů podle požadavků doporučení ICCAT č. 10-04.

3. **ROČNÍ PLÁNY RYBOLOVU**

Údaje o každém zavedeném systému přidělování kvót, sledování a kontroly plánu rybolovu.

4. **INSPEKČNÍ PROTOKOLY**

Podrobné protokoly vysvětlující metodiku pro všechny inspekční činnosti.

Protokoly zohlední požadavky stanovené v článku 12 tohoto rozhodnutí.

Členské státy též zajistí, aby inspekční činnosti obsahovaly tyto body:

1. *Úlovky:*

a) množství (odhad biomasy) a přesný počet kusů;

b) ověření, že množství úlovku odpovídá přidělené kvótě;

c) ověření požadavků týkajících se minimální velikosti s mírou odchylky v % podle počtu kusů.

2. *Přemístění:*

a) předchozí schválení přemístění do vlečné klece a chovné klece;

b) přesné množství a počet ryb přemístěných do vlečné klece;

c) úmrtnost během vlečení a určení mrtvých ryb.

3. *Chovné hospodářství:*

a) potvrzení oprávněnosti úlovku, jakož i předchozí schválení členského státu vlajky;

b) přesné množství a počet ryb přemístěných do výkrmných klecí;

c) namátková kontrola / program označování k odhadu získané hmotnosti.

▼B

4. *Výlov a vývoz:*

   a) přesné množství a počet vylovených ryb;

   b) použití programu regionálních pozorovatelů ICCAT;

   c) přesné množství podle druhu produktu (s uvedením přepočítacích koeficientů).

5. **POKYNY**

   Vysvětlující pokyny pro inspektory, organizace producentů a rybáře.

6. **KOMUNIKAČNÍ PROTOKOLY**

   Protokoly pro komunikaci s příslušnými orgány, které ostatní členské státy určí jako orgány odpovědné za zvláštní kontrolní a inspekční program pro tuňáka obecného.

▼B

PŘÍLOHA IV

Stav národního kontrolního akčního programu týkajícího se tuňáka obecného podle měsíců

Zprávu podal:
Členský stát Měsíc Rok

ODDÍL A

Přehled inspekcí

		Plavidla lovící pomocí košelkových nevodů	Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru	Plavidla s návnadou	Trawlery	Vlečná plavidla	Ostatní plavidla	Past	Chovné hospodář-ství	Ostatní hospodářské subjekty	
Leden	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										
Únor	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										
Březen	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										
Duben	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										

2011D0207 — CS — 08.05.2012 — 001.001 — 20

▼B

		Plavidla lovící pomocí košelkových nevodů	Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru	Plavidla s návnadou	Trawlery	Vlečná plavidla	Ostatní plavidla	Past	Chovné hospodářství	Ostatní hospodářské subjekty	
Květen	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										
Červen	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										
Červenec	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										
Srpen	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										
Září	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										
Říjen	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										

▼B

		Plavidla lovící pomocí košelkových nevodů	Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru	Plavidla s návnadou	Trawlery	Vlečná plavidla	Ostatní plavidla	Past	Chovné hospodářství	Ostatní hospodářské subjekty	
Listopad	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										
Prosinec	Inspekce (celkem podle lovného zařízení)										
	na moři										
	na pevnině										
	Porušení předpisů (celkem podle lovného zařízení)										

POZNÁMKY

ODDÍL B

Popis porušení předpisů

Datum	Druh kontroly	Oblast	Inspekční zpráva	Vlajka	Č. ICCAT (nebo CFR)	Název	Lovné zařízení	PNC a SV	Popis	Přijaté opatření? Ano/Ne	Popis opatření	Současný stav	Předpokládaná délka vyšetřování	Odůvodnění pro nepřijetí opatření	Poznámky
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)

▼B

KLÍČ (pro oddíl B)

č.	kolonka	popis
1	DATUM	Datum inspekce
2	DRUH KONTROLY	S - moře P - přístav F – chovné hospodářství T - past O - jiné
3	OBLAST	U „S“ uveďte souřadnice, u „P, F, T nebo O“ uveďte název oblasti nebo přístavu
4	INSPEKČNÍ ZPRÁVA č.	Číslo inspekční zprávy ICCAT (nebo vnitrostátní)
5	VLAJKA	Vlajka kontrolovaného plavidla / hospodářského subjektu
6	Č. ICCAT (nebo CFR)	Číslo ICCAT nebo číslo v rejstříku rybářského loďstva Unie kontrolovaného plavidla / hospodářského subjektu
7	NÁZEV	Název kontrolovaného plavidla / hospodářského subjektu
8	LOVNÉ ZAŘÍZENÍ	Hlavní lovné zařízení používané na plavidle / hospodářským subjektem v době inspekce
9	PNC a SV	Možné porušení předpisů (PNC) a závažné porušení předpisů (SV);uveďte odkaz na právní předpis (právní předpisy EU a/ nebo doporučení ICCAT)
10	POPIS	Popis možného porušení předpisů a/nebo závažného porušení předpisů
11	PŘIJATÉ OPATŘENÍ? Ano/Ne	Pokud ANO, vyplňte pole 12 – 17, pokud NE, pokračujte u čísla 16
12	POPIS OPATŘENÍ	(pokuta/sankce/zabavení/…)
13	SOUČASNÝ STAV	Probíhající/uzavřené/ve vyšetřování/atd.
14	PŘEDPOKLÁDANÁ DÉLKA VYŠETŘOVÁNÍ	Předpokládaná délka vyšetřování a/nebo řízení
15	ODŮVODNĚNÍ PRO NEPŘIJETÍ OPATŘENÍ	Úplné odůvodnění v případě, že nebylo přijato žádné opatření
16	POZNÁMKY	Obecné připomínky